



# BOTE FÜR TIROL

Amtsblatt der Behörden, Ämter und Gerichte Tirols

Stück 34 / 197. Jahrgang / 2016

Amtssigniert. SID2016081079293  
Informationen unter: [amtssignatur.tirol.gv.at](http://amtssignatur.tirol.gv.at)

Kundgemacht am 24. August 2016

## Amtlicher Teil

**Nr. 833** Verordnung des Amtes der Tiroler Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

**Nr. 834** Kundmachung gemäß § 48 des Apothekengesetzes betreffend die Haltung einer ärztlichen Hausapotheke in Jerzens

**Nr. 835** Interessentensuche: Seenbewirtschaftung am Reintaler See in Kramsach

**Nr. 836** Offenes Verfahren: Ortsfeste und Mobile Labortechnik für die Tirol Kliniken GmbH in Innsbruck

**Nr. 837** Offenes Verfahren: Bauleistung für ein Bauvorhaben der „Neuen Heimat Tirol“ in Kufstein

**Nr. 838** Verhandlungsverfahren: Lieferung und Einbringung einer 110-kV-Nullpunktschaltanlage in einphasiger GIS-Ausführung für die Innsbrucker Kommunalbetriebe Aktiengesellschaft

**Nr. 839** Verhandlungsverfahren: Lieferung und Einbringung einer 110-kV-Erdschlusskompensationseinrichtung

**Nr. 840** Verhandlungsverfahren: Lieferauftrag für ein Feuerwehrlöschfahrzeug für die Tiroler Flughafenbetriebsgesellschaft m.b.H.

**Nr. 841** Direktvergabe: Küche, Heimcafe, Büfett u. Stationsküchen für den Neubau des Sozialzentrums der Gemeinde Sölden

**Nr. 842** Direktvergabe: Fliesenlegearbeiten für die Turnsaalsanierung + Nebenräume an der Höher Technischen Bundes- Lehr- und Versuchsanstalt Innsbruck

**Nr. 843** Direktvergabe: Schlosser- und Metallbauarbeiten für ein Bauvorhaben der Bundesimmobiliengesellschaft mbH am Campus Technikerstraße in Innsbruck

**Nr. 844** Direktvergabe: Boulderklettergriffe und Boulderstrukturen für das Projekt Kletterzentrum Innsbruck

**Nr. 845** Direktvergabe: Lieferung von Seilklettergriffe und Vorstiegsstrukturen für das Projekt Kletterzentrum Innsbruck

**Nr. 846** Aufruf zum Wettbewerb: Montagearbeiten 110 kV-Wipptalleitung für die TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

Nr. 833 • Amt der Tiroler Landesregierung • Gem-RA-3/141-2016

### VERORDNUNG

#### des Amtes der Landesregierung über die Jugendzulässigkeit von Filmen

Gemäß § 21 des Tiroler Veranstaltungsgesetzes 2003 wird nach Anhörung der Jugendmedienkommission beim Bundesministerium für Bildung und Frauen die Jugendzulässigkeit von nachstehenden Filmen wie folgt festgesetzt:

#### jugendfrei:

„Mit dem Herz durch die Wand“ (91 Minuten);

„Power to Change“ (94 Minuten);

#### frei ab dem vollendeten 8. Lebensjahr:

„Hildegart oder: Projekt Superwoman“ (81 Minuten);

#### frei ab dem vollendeten 12. Lebensjahr:

„Männertag“ (90 Minuten);

„The Shallows – Gefahr aus der Tiefe“ (86 Minuten).

Innsbruck, 16. August 2016

Für das Amt der Landesregierung: Scheiring

mannschaft Imst gemäß § 29 des Apothekengesetzes, RGBI. Nr. 5/1907, zuletzt geändert durch das Gesetz BGBl. I Nr. 30/2016, um die Bewilligung zur Führung einer ärztlichen Hausapotheke in der Gemeinde Jerzens, Bezirk Imst, mit dem Berufssitz in 6474 Jerzens 220, angesucht.

Die Inhaber von öffentlichen Apotheken, die den Bedarf an der beantragten ärztlichen Hausapotheke als nicht gegeben erachten, haben etwaige Einsprüche gegen die Errichtung der ärztlichen Hausapotheke in 6474 Jerzens 220 innerhalb von längstens sechs Wochen, vom Tag der Verlautbarung im Boten von Tirol an gerechnet, bei der Bezirkshauptmannschaft Imst geltend zu machen. Einsprüche müssen innerhalb der zuvor genannten Frist bei der Bezirkshauptmannschaft eingelangt sein, später eingelangte Einsprüche können nicht in Betracht gezogen werden.

Imst, 19. August 2016

Für den Bezirkshauptmann: Schnitzer

Nr. 835 • Amt der Tiroler Landesregierung • Abteilung Justizariat

### INTERESSENTENSUCHE

#### Seenbewirtschaftung – Reintaler See in Kramsach

Der Reintaler See in Kramsach ist ein bekanntes Naherholungsgebiet für Gäste und Einheimische. Die Seenerwaltung von Land Tirol / Gemeinde Kramsach / TVB Alpbachtal & Tiroler Seenland ist für vier Badebereiche, Kinderspiel- und Grillplatz, Parkplätze und Instandhaltung des Rundwanderweges zuständig.

Nr. 834 • Bezirkshauptmannschaft Imst • IM-APO/K-17/1-2016

### KUNDMACHUNG

#### gemäß § 48 des Apothekengesetzes betreffend die Haltung einer ärztlichen Hausapotheke in Jerzens

Dr. Gusmerotti Sandro, Arzt für Allgemeinmedizin, 6020 Innsbruck, Schusterbergweg 34b 3, hat als Nachfolger (ab 1. Oktober 2016) des Dr. Franz Eiter bei der Bezirkshaupt-

Für Interessierte gelangt die Stelle eines/einer Seenbewirtschafter/Seenbewirtschafterin ab der kommenden Sommersaison 2017 zur Ausschreibung.

**Fachliche Auswahlkriterien:**

- Jeder Interessent/jede Interessentin hat ein Bewirtschaftungskonzept vorzulegen mit folgenden Inhalten:
  - Verpflichtung zur ordnungsgemäßen Einhebung und Kontrolle der Parkgebühren und des Erhaltungsbeitrages;
  - Verpflichtung zur ordentlichen Bewirtschaftung (Grünraumpflege, Müllbeseitigung, Pflege der Liegewiesen, Parkplätze und Instandhaltung des Rundwanderweges).
- Erhaltung und Verwaltung des Kinderspiel- und Grillplatzes.
- Überwachung der Einhaltung der Seeordnung.
- Darstellung, mit welchem Personal-, Geräte- und Maschineneinsatz die Arbeiten vorgenommen werden.
- Darstellung, in welcher Reaktionszeit auf welche personellen und maschinellen Ressourcen zurückgegriffen werden kann.
- Als Interessent darf kein Miteigentümer am See auftreten.

**Es gelten nachstehende finanzielle Kriterien für die Seenbewirtschaftung:** Dem Seenbewirtschafter verbleiben zur Gänze die Einnahmen aus Parkgebühren und Erhaltungsbeiträgen. Dafür hat er die Pachtzinse für die Anpachtung der Grundstücke und des Sees selbst sowie einen angemessenen Beitrag für die Erhaltung des Sees, der Wiesen und Wege der Seenverwaltung pauschal abzuliefern und die finanziellen Aufwendungen für die oben angeführten Arbeiten zur Gänze zu tragen.

Detailunterlagen können bei der Gemeinde Kramsach angefordert werden.

Alle Interessenten werden eingeladen Ihre Angebote (mit Entgeltvorstellungen und Bewirtschaftungskonzept) bis spätestens 20. September 2016 schriftlich oder per E-Mail an das Amt der Tiroler Landesregierung, Abteilung Justizariat, Wilhelm-Greil-Str. 17, 6020 Innsbruck (E-Mail: [justizariat@tirol.gv.at](mailto:justizariat@tirol.gv.at)) zu richten.

Die Öffnung der Angebote erfolgt in einer Sitzung der Seenverwaltung. Diese behält sich das Recht vor, solche Angebote, die nicht geeignet sind, auszuschneiden und solche, die geeignet erscheinen, weiter zu verhandeln. Der Juryentscheid erfolgt unwiderruflich durch ein Gremium der Seenverwaltung.

Für nähere Auskünfte an potentielle Interessenten steht die Seenverwaltung am 15. September 2016, in der Zeit von 16 Uhr bis 19 Uhr im Gemeindeamt Kramsach zur Verfügung.

Innsbruck, 18. August 2016

*Für die Seenverwaltung Reintaler See:*

*Der Vorsitzende: Dr. Meyer*

Nr. 836 • Tirol Kliniken GmbH

**OFFENES VERFAHREN**

im Unterschwellenbereich gemäß BVerG

**Ortsfeste und Mobile Labortechnik**

**Art des Auftrags:** Lieferauftrag.

**Auftraggeber:** Tirol Kliniken GmbH - Bau und Technik.

**Auftragsbezeichnung:** Ortsfeste und Mobile Labortechnik.

**Beschreibung:** Lieferung, Installation, Inbetriebnahme von Laborabzügen, Gefahrenstoffcenter, sterile Werkbank, Eisflockenmaschine, Inkubator, Tischautoklav.

**Erfüllungsort:** Innsbruck.

**Erfüllungszeitraum:** siehe Leistungsverzeichnis.

**Abgabedatum:** 15. September 2016, 12 Uhr.

**CPV-Codes:** 51430000-5.

**Projektnummer:** ZIMCL Bauphase 2.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://tirol-kliniken.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=43>

Innsbruck, 18. August 2016

Nr. 837 • Neue Heimat Tirol Gemeinnützige WohnungsGmbH

**OFFENES VERFAHREN**

nicht dem BVerG unterworfen

**Baumeisterarbeiten für die Wohnanlage**

**Südtiroler Siedlung in Kufstein (KU 47)**

**42 Mietwohnungen + 57 TG-Plätze**

**Art des Auftrags:** Bauleistung.

**Auftraggeber:** Neue Heimat Tirol Gemeinnützige WohnungsGmbH.

**Auftragsbezeichnung:** Kufstein (KU 47) – Südtiroler Siedlung, 1. BA, Baumeister.

**Beschreibung:** 42 Mietwohnungen + 57 TG-Plätze.

**Erfüllungsort:** 6330 Kufstein.

**Erfüllungszeitraum:** lt. Terminplan.

**Abgabedatum:** 14. September 2016, 15 Uhr.

**CPV-Codes:** 45000000-7.

**Projektnummer:** 6147.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://neueheimattiroel.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=25>

Innsbruck, 18. August 2016

Nr. 838 • Innsbrucker Kommunalbetriebe Aktiengesellschaft

**VERHANDLUNGSVERFAHREN**

mit vorheriger Bekanntmachung – Sektoren im Unterschwellenbereich gemäß BVerG

**Lieferung und Einbringung einer 110-kV-Nullpunkt-schaltanlage in einphasiger GIS-Ausführung**

**Art des Auftrags:** Lieferauftrag.

**Auftraggeber:** Innsbrucker Kommunalbetriebe Aktiengesellschaft.

**Auftragsbezeichnung:** Lieferung und Einbringung einer 110-kV-Nullpunkt-schaltanlage in einphasiger GIS-Ausführung.

**Erfüllungsort:** Innsbruck.

**Erfüllungszeitraum:** 2017.

**Abgabedatum Teilnahmeantrag:** 5. September 2016, 11 Uhr.

**CPV-Codes:** 31214000-9.

**Projektnummer:** SNM16030.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://ikb.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=37>

Innsbruck, 19. August 2016

Nr. 839 • Innsbrucker Kommunalbetriebe Aktiengesellschaft

**VERHANDLUNGSVERFAHREN**

mit vorheriger Bekanntmachung – Sektoren im Unterschwellenbereich gemäß BVerG

**Lieferung und Einbringung einer 110-kV-Erdschlusskompensationseinrichtung**

**Art des Auftrags:** Lieferauftrag.

**Auftraggeber:** Innsbrucker Kommunalbetriebe Aktiengesellschaft.

**Auftragsbezeichnung:** Lieferung und Einbringung einer 110-kV-Erdschlusskompensationseinrichtung (50 – 400 A).

**Erfüllungsort:** Innsbruck.

**Erfüllungszeitraum:** 2017.

**Abgabedatum Teilnahmeantrag:** 6. September 2016, 11 Uhr.

**CPV-Codes:** 31214000-9.

**Projektnummer:** SNM16040.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://ikb.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=38>

Innsbruck, 19. August 2016

Nr. 840 • Tiroler Flughafenbetriebsgesellschaft m.b.H.

### VERHANDLUNGSVERFAHREN

nach vorherigem Aufruf zum Wettbewerb  
im Sektoren- Oberschwellenbereich

#### Lieferauftrag für ein Feuerwehrlöschfahrzeug

**Sektorenauftraggeber:** Tiroler Flughafenbetriebsgesellschaft m.b.H., Fürstenweg 180, A-6020 Innsbruck.

**Teilnahmeanträge** zum zweistufigen Vergabeverfahren können ab sofort beim Auftraggeber angefordert werden.

**Frist zur Abgabe der Teilnahmeanträge:** 26. September 2016, 10 Uhr.

Tiroler Flughafenbetriebsgesellschaft m.b.H., Fürstenweg 180, A-6020 Innsbruck, E-Mail: [info@innsbruck-airport.com](mailto:info@innsbruck-airport.com)  
Innsbruck, 19. August 2016

Nr. 841 • Gemeinde Sölden

### DIREKTVERGABE

mit vorheriger Bekanntmachung  
im Unterschwellenbereich gemäß BVergG

#### Küche, Heimcafe, Büfett u. Stationsküchen

**Art des Auftrags:** Bauleistung.

**Auftraggeber:** Gemeinde Sölden.

**Auftragsbezeichnung:** Küche, Heimcafe, Büfett u. Stationsküchen Neubau Sozialzentrum Gemeinde Sölden.

**Beschreibung:** Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist die Vergabe eines Auftrages für die Küche, Heimcafe, Büfett und Stationsküchen für den Neubau Sozialzentrum Gemeinde Sölden. Eine detaillierte Beschreibung der Leistung befindet sich im Leistungsverzeichnis sowie in den Planbeilagen.

**Erfüllungsort:** 6450 Sölden.

**Abgabedatum:** 7. September 2016, 12 Uhr.

**CPV-Codes:** 45311000-0.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://gemnova.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=55>

Sölden, 19. August 2016

Nr. 842 • Bundesimmobiliengesellschaft mbH,  
vertreten durch Objektmanagement Team Tirol

### DIREKTVERGABE

mit vorheriger Bekanntmachung

#### Fliesenlegearbeiten

(GZI. IE70020-00009/T-0010/2016)

**Ausschreibende Stelle:** Bundesimmobiliengesellschaft mbH, 1030 Wien, Hintere Zollamtsstraße 1, vertreten durch Objektmanagement Team Tirol, 6022 Innsbruck, Kapuzinergasse 38.

**Bauvorhaben:** Turnsaalsanierung + Nebenräume, Höhere Technische Bundes- Lehr- und Versuchsanstalt Innsbruck,

6020 Innsbruck, Anichstraße 26-28.

**Teilangebote** sind nicht zulässig.

**Angebotsunterlagen:** Die Unterlagen können über die Homepage ([www.big.at/ausschreibungen](http://www.big.at/ausschreibungen)) kostenlos heruntergeladen werden. Rückfragen sind von 8 bis 12 Uhr an die Bundesimmobiliengesellschaft mbH, Objektmanagement Team Tirol, Frau Romana Zankl, Tel.: 050244-5713, E-Mail: [romana.zankl@big.at](mailto:romana.zankl@big.at) zu richten.

**Ende der Angebotsfrist:** 5. September 2016, 11 Uhr.  
Innsbruck, 18. August 2016

Für die Geschäftsführung:

DI Dr. Gerald Lobgesang Dr. Wolfgang Rauth

Nr. 843 • Bundesimmobiliengesellschaft mbH,  
vertreten durch Unternehmensbereich Universitäten

### DIREKTVERGABE

mit vorheriger Bekanntmachung

#### Schlosser- und Metallbauarbeiten

(GZI. BE2662-00005/UBU-0010-2016)

**Ausschreibende Stelle:** Bundesimmobiliengesellschaft mbH, 1030 Wien, Hintere Zollamtsstraße 1, vertreten durch Unternehmensbereich Universitäten, Kapuzinergasse 38, 6022 Innsbruck.

**Bauvorhaben:** 6020 Innsbruck, Technikerstraße 9-25, Campus Technikerstraße.

**Teilangebote** sind nicht zulässig.

**Angebotsunterlagen:** Die Unterlagen können über die Homepage ([www.big.at/ausschreibungen](http://www.big.at/ausschreibungen)) kostenlos heruntergeladen werden. Rückfragen sind von 8 bis 12 Uhr an die Bundesimmobiliengesellschaft mbH, Unternehmensbereich Schulen, Frau Bernadette Klingseisen, E-Mail: [bernadette.klingseisen@big.at](mailto:bernadette.klingseisen@big.at), Tel. +43/(0)50244-5709, zu richten.

**Abgabetermin:** 13. September 2016, 10 Uhr

**Angebotseröffnung:** 13. September 2016, 10 Uhr

Innsbruck, 19. August 2016

Für die Geschäftsführung:

Ing. Bertram Knoflach Dipl.-Ing. Christian Volgger

Nr. 844 • Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KG

### DIREKTVERGABE

mit vorheriger Bekanntmachung  
im Unterschwellenbereich gemäß BVergG

#### Boulderklettergriffe und Boulderstrukturen

**Art des Auftrags:** Lieferauftrag.

**Auftraggeber:** Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KG.

**Auftragsbezeichnung:** 0383\_WUB, Boulderklettergriffe und Boulderstrukturen für das Projekt Kletterzentrum Innsbruck.

**Beschreibung:** Boulderklettergriffe und Boulderstrukturen für das Projekt Kletterzentrum Innsbruck.

**Informationen erteilt:** DI Georg Preyer, Tel. +43/512/4004-129, [g.preyer@iig.at](mailto:g.preyer@iig.at)

**Erfüllungsort:** Innsbruck.

**Leistungsfrist:** bis voraussichtlich 16. Jänner 2017.

**Abgabedatum:** 2. September 2016, 11 Uhr.

**CPV-Codes:** 37535290-6.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://iig.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=127>

Innsbruck, 18. August 2016

Nr. 845 • Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KG

### DIREKTVERGABE

mit vorheriger Bekanntmachung  
im Unterschwellenbereich gemäß BVergG

#### Seilklettergriffe und Vorstiegsstrukturen

**Art des Auftrags:** Lieferauftrag.

**Auftraggeber:** Innsbrucker Immobilien GmbH & Co KG.

**Auftragsbezeichnung:** 0383\_WUB, Seilklettergriffe und Vorstiegsstrukturen für das Projekt Kletterzentrum Innsbruck.

**Beschreibung:** Lieferung von Seilklettergriffen und Vorstiegsstrukturen für das Projekt Kletterzentrum Innsbruck.

**Informationen erteilt:** DI Georg Preyer, Tel. +43/512/4004-129, [g.preyer@iig.at](mailto:g.preyer@iig.at)

**Erfüllungsort:** Innsbruck.

**Leistungsfrist:** bis voraussichtlich 16. Jänner 2017.

**Abgabedatum:** 2. September 2016, 11 Uhr.

**CPV-Codes:** 37535290-6.

**Auskünfte und Unterlagen:** <https://iig.vemap.com/home/bekannt/anzeigen.html?annID=126>

Innsbruck, 18. August 2016

Nr. 846 • TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG

### AUFRUF ZUM WETTBEWERB

#### Montagearbeiten 110 kV-Wipptalleitung

**Auftraggeber:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG vertreten durch TINETZ-Tiroler Netze GmbH, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6020 Innsbruck.

**Beschreibung:** Montage- und Demontagearbeiten für die Neuerrichtung von 25 Stahlgittermasten sowie Seil- und Armaturentausch im Bereich Wipptal (Raum Tirol).

**Verfahren:** Verhandlungsverfahren nach vorherigem Aufruf zum Wettbewerb.

**Ausführungs-/ Lieferzeitraum:** März bis November 2017.

**Ausschreibende Stelle:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Zentraler Einkauf, Eduard-Wallnöfer-Platz 2, 6020 Innsbruck.

**Teilnahmebedingungen:** Siehe Veröffentlichung im EU-Amtsblatt (Datum der Absendung an das EU-Amtsblatt 19. August 2016).

**Eingang der Teilnahmeanträge:** Spätestens bis Montag, 12. September 2016, 12 Uhr, bei u. a. Adresse.

**Informationen/Anforderung der Teilnahmeanträge:** TIWAG-Tiroler Wasserkraft AG, Zentraler Einkauf, Frau Maria Riedl, T +43 (0)50607-21400; F +43 (0)50607-41677, E-Mail: [ausschreibung@tiwag.at](mailto:ausschreibung@tiwag.at)

Innsbruck, 19. August 2016

Erscheinungsort Innsbruck Verlagspostamt 6020 Innsbruck	Österreichische Post AG Info.Mail Entgelt bezahlt
--	--

DVR 0059463

**Herausgeber:** Amt der Tiroler Landesregierung, 6010 Innsbruck

Erscheint jeden Mittwoch. Redaktionsschluss: Freitag, 12 Uhr.

Bezugsgebühr € 60,- jährlich.

Einschaltungen nach Tarif.

**Verwaltung und Vertrieb:** Landeskansleidirektion,

Innsbruck, Neues Landhaus,

Tel. 0512/508-1972 – Fax 0512/508-741990 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)

**Redaktion:** Innsbruck, Landhaus,

Tel. 0512/508-1976 – Fax 0512/508-741990 – E-Mail: [bote@tirol.gv.at](mailto:bote@tirol.gv.at)

Internet: [www.tirol.gv.at/bote](http://www.tirol.gv.at/bote)

**Druck:** Eigendruck